

Herold Gdański

MAGAZYN RADY I PREZYDENTA MIASTA GDAŃSKA. UKAZUJE SIĘ OD 1994 ROKU.

jestem z
GDAŃSKA

GRUDZIEŃ 2017
MIASTO ŚWIĄTECZNE

2-23.12 - Jarmark Bożonarodzeniowy, Targ Węglowy
2.12-6.2 - Iluminacje, Śródmieście, Park Oliwski
3.12 - Mikołaje na Motocyklach, Stadion
Energia Gdańsk (start)
5.12 - Gdańska Choinka, Długi Targ
17.12 - Gdańska Wigilia, Długi Targ



DOWIEDZ SIĘ WIĘCEJ NA WWW.GDANSK.PL

Odpalamy święta, czyli zimowe atrakcje w Gdańsku

Jak święta, to tylko w Gdańsku. Z okazji Bożego Narodzenia, oprócz jarmarku na Targu Węglowym, iluminacji na Głównym Mieście i parku Oliwskim oraz tradycyjnego powitania Świętego Mikołaja i zapalenia lampek na choince, przygotowano kilka nowych niespodzianek – takich jak 35-metrowa zjeżdżalnia, toś mówiący ludzkim głosem czy przejazdy świątecznym tramwajem.



ALICJA BITTNER

– Zachęcam gdańszczan i gdańszczanki do wspólnego uczestniczenia w wydarzeniach przygotowanych z okazji zbliżających się świąt. Mam nadzieję, że tradycyjny bożonarodzeniowy jarmark i jego atrakcje, spacer po pięknie oświetlonym po zmroku Gdańsku oraz wspólne kolędowanie wprawia wszystkich w świąteczny nastrój – mówi prezydent Paweł Adamowicz.

Jarmark Bożonarodzeniowy

Na Targu Węglowym w dniach 2–23 grudnia odbywa się Jarmark Bożonarodzeniowy – jeden z najpiękniejszych w Polsce. Jak co roku pojawiają się na nim nowe elementy – tym razem to mówiący ludzkim głosem łos Lucek, który zamieszka tuż obok Wielkiej Zbrojowni, oraz Górka Lodowa, czyli zjeżdżalnia wysoka na 4 m i wyposażona w 3 tory saneczkowe o długości 35 m. Sercem jarmarku będzie szopka z ruchomymi figurami.

Od 6 grudnia głównym bohaterem jarmarku, szczególnie wypatrywanym przez dzieci, będzie Święty Mikołaj. Najbardziej bajecznym miejscem stanie się zaprzężona w renifery zaczarowana karetka, a najbardziej zakręconym – wenecka karuzela z rumakami. Na Jarmarku Rzemi osła i Rękodzieła w zabytkowych wnętrzach Wielkiej Zbrojowni ASP nie za-

braknie świątecznych kramów, na których będzie można kupić rzeczy wyjątkowe i niepowtarzane.

Rozświetlony Gdańsk

Od 2 grudnia na ulicach i placach Głównego Miasta mieszkańcy mogą podziwiać świetne instalacje nawiązujące do historii Gdańska, m.in. dźwieg portowy, sekstant i fotel Heweliusza, chłopca z blaszanym bębenkiem. Podobnie jak w ubiegłym roku park Oliwski codziennie rozbłyśnie po zmroku, zyska też zupełnie nowy, morski charakter. XVII-wieczne galeony, okazałe ozdoby żyrandole czy trójwymiarowe bramy – to tylko niektóre z elementów wyjątkowej świetlnej scenografii. Iluminacje będzie można oglądać do 6 lutego.




Mikołajki, choinka i świąteczne tramwaje


W tym roku również wspólnie ze Świętym Mikołajem 5 grudnia zapalimy lampki na gdańskiej choince, a dzień później na najmłodszych będzie czekać wiele atrakcji przy kole widokowym na ul. Stągiewnej. W mikołajki i tuż przed świętami pojadą specjalne tramwaje, w których będzie można wspomóc potrzebujących. Z kolei 17 grudnia zapraszamy na wspólną wigilię i kolędowanie na Długim Targu. Będzie się działo!



- 2 Świątecznie rozświetlony Gdańsk
- 3 Morsko rozświetlony park Oliwski
Z Mikołajem zapalmy światełka na miejskiej choince
- 4 By szopka z piasku i wigilijny stół łączyły nas wszystkich...
Świąteczny tramwaj
Mikołajki na torach oraz akcja „Zrób prezent – podziel się sobą”
- 5 Z opłatkiem i aniołami na szczydłach
W ten dzień nikt nie powinien być sam
Szopki Bożonarodzeniowe
- 6 SYLWESTER GDAŃSKI 2017
Sylwestrowy Konkurs Butelkowy
- 7 Ładowanie Świętego Mikołaja – czyli grudniowa moc atrakcji w Centrum Hewelianum
„Dziadek do orzechów” wraca do Gdańska
POLECAMY
- 8-9 Jarmark Bożonarodzeniowy – tu jest pięknie!
- 10 Filmowe podsumowanie roku 2017
Wolontariusze świętują!
- 11 Historia z pierwszej ręki
70 lat teatru lalkowego w Gdańsku
- 12 Karta Mieszkańca, czyli 15 tys. wniosków w 48 godz.!
Pomoc w kryzysie
Nauczyciele na warsztatach
- 13 Pueri Cantores Olivenses ma 45 lat!
Śladami Ignacego Domeyki w CSW Łąźnia
Kamień milowy w projekcie Roweru Metropolitalnego
- 14 Przynajmniej dwa
Karmnikowi goście schwyłani
- 15 Trenujesz? Zgniataj butelki
Nowa mapa akustyczna Gdańska
- 16 Pod patronatem Prezydenta Miasta
Przewodnik po Urzędzie Miejskim w Gdańsku



**jestem z
GDAŃSKA**




Drodzy mieszkańcy i przyjaciele Gdańska!


Miesiąc poprzedzający święta Bożego Narodzenia to czas oczekiwania. Wykorzystajmy go nie tylko na przygotowania do świąt, ale również na spacery rozświetlonymi ulicami naszego miasta. A kiedy ze swoją rodziną, bliskimi i przyjaciółmi zasiądziemy do wigilijnych stołów, by podzielić się opłatkiem, cieszymy się ze wspólnie spędzanego czasu.

Życzymy Państwu, by ten czas upłynął w ciepłej, rodzinnej i pełnej harmonii świątecznej atmosferze. Nowy Rok zaś niech przyniesie wszystkim mieszkańcom i miłośnikom Gdańska dużo zdrowia i pomyslności, byśmy z optymizmem patrzyli w przyszłość i wspólnie budowali nasze miasto.

Przewodniczący Rady Miasta Gdańska
Bogdan Oleszek



Prezydent Miasta Gdańska
Paweł Adamowicz



Świątecznie rozświetlony Gdańsk

Największy na świecie świetlny dźwиг portowy czy chłopiec z blaszanym bębenkiem – takich iluminacji nie ma nigdzie indziej. Od 2 grudnia do 6 lutego mieszkańcy Gdańska i turyści mogą podziwiać wyjątkowo oryginalne świąteczne dekoracje świetlne, układające się w opowieść o niezwykłym mieście.

IZABELA RYBA

Poszczególne elementy dekoracji opowiadają barwną historię Gdańska, podkreślają jego unikatową architekturę, nawiązują do sylwetek wybitnych mieszkańców i lokalnych legend.

– Chcieliśmy, aby ta iluminacja była jedyna w swoim rodzaju, bo taki jest cały Gdańsk. Dekoracje, które stworzyliśmy, są pełne historycznych odwołań do bogatej symboliki miasta – mówi Tomasz Podogrocki, prezes firmy Multidekor, która zaprojektowała i wykonała iluminacje. – Całość składa się z 260 tys. punktów LED.

Wśród najważniejszych i najbardziej oryginalnych dekoracji zimowych miasta znajdują się migoczące blaskiem złote lwy gdańskie z herbem – świetlna wizytówka Jarmarku Bożonarodzeniowego. Na Zielonym Moście zwiedzających zaskoczy z kolei 10-metrowy dźwиг portowy, rozświetlony 20 tys. ledowych punktów, układający prezenty. Nawiązuje on do górujących nad miastem dźwigów stoczni-

wych, które są już stałym elementem gdańskiego krajobrazu.

Wchodzących na ozdobiony pl. Kobrzeja wita chłopiec grający na bębenku rodem z powieści Güntera Grassa. Po zmroku rozbłyskają tu także sekstant i fotel Heweliusza. Świetlny czar zapewnia na Długim Targu rozświetlony termometr Fahrenheita, natomiast przy ul. Grobla znajduje się symboliczna świetlista rzeźba dawnej studni. Fanów selfie z pewnością ucieszą duża świetlista fotorama z gdańskimi lwami oraz trójwymiarowe świetlne bramy, które stanęły w pobliżu Zielonej Bramy.

Tradycyjnym świątecznym akcentem jest ubrana w warkocze świetlne 16-metrowa choinka przy pomniku Neptuna. Jej charakterystyczne ozdoby w formie gwiazd nawiązują do sklepienia bazyliki Wniebowzięcia NMP. Zimową metamorfozę Gdańska uzupełniają m.in. rozłożyste ozdoby wiszące nad głowami przechodniów czy przestrzenne dekoracje latarni na ul. Długiej i Długim Targu.

Herold Gdański

Magazyn Rady i Prezydenta Miasta Gdańska

Opieka merytoryczna: Magdalena Skorupka-Kaczmarek

Redaktor prowadzący: Olimpia Schneider

Współpraca: Alicja Bittner, Izabela Ryba, Szymon Wróblewski, Alicja Mongird, Anna Iwanowska, Paulina Chełmińska, Wioletta Krewniak, Joanna Bieganowska, Katarzyna Gigiewicz, Agnieszka Tokarska-Więcek, Iwona Wolszczak, Natalia Filipiłek, Anna Kądziela-Grubmann, Marta Kozera, Martyna Majewska, Katarzyna Skrzypiec, Agnieszka Kochanowska, Michał Brandt, Dominik Makurat, Łukasz Zdanczewicz, Agnieszka Kulazińska, Sabina Kaszak, Piotr Zubowicz, Grzegorz Zaleski, Dariusz Wołodźko, Anita Czarniecka

Opracowanie graficzne, skład: Wojciech Kamrowski

Redakcja nie zwraca materiałów niezamówionych oraz zastrzega sobie prawo do redagowania i skrótów nadesłanych tekstów.



WYDAWCA:



Urząd Miejski w Gdańsku
ul. Nowe Ogrody 8/12
80-803 Gdańsk
tel. +48 58 323 60 00
e-mail: umg@gdansk.gda.pl
www.gdansk.pl



Morsko rozświetlony park Oliwski

W sobotę 2 grudnia park Oliwski ponownie rozbłysnął po zmroku, tym razem zyskując morski charakter. XVII-wieczne galeony, okazałe ozdobne żyrandole czy trójwymiarowe bramy – to tylko niektóre z elementów wyjątkowej świetlnej scenografii, która sprawia, że park jest idealnym miejscem na wieczorne rodzinne spacerki.

ALICJA BITTNER

– Inspiracją przy tworzeniu dekoracji było piękno tego wyjątkowego ogrodu, łączącego w jedną całość różne style, jego bogata flora oraz obecna w nim woda – mówi Michał Kwasiębski, Head of Design z firmy Multidekor, która zaprojektowała i wyprodukowała świetlne ozdoby Oliwy i całego Gdańska. Jednak przed wykonawcami iluminacji stały także pewne nowe wyzwania. W trosce o parkowe trawniki, w porozumieniu z konserwatorem zabytków, elementy dekoracyjne zostały umieszczone w pobliżu asfaltowych ścieżek i najbardziej uczęszczanych, utwardzonych alejek.

Odwiedzających park Oliwski już od głównego wejścia przy ul. Opata J. Rybińskiego witają świąteczne życzenia „Wesołych Świąt”, wplecione w figurę 6-metrowej świetlnej choinki.

Istotny element iluminacji stanowią nowości – w tym roku aleje parkowe w kierunku al. Grunwaldzkiej zyskały zupełnie niepowtarzalny morski charakter. To wszystko dzięki 10 figurom świetlnych żaglowców, przypominającym te, które dawniej cumowały w gdańskim porcie.

Powróciła najchętniej fotografowana oliwska atrakcja, czyli efektownie rozświetlony szpaler drzew w Alejach Lipowych. Przy wejściu od al. Grunwaldzkiej pojawił się



WIZUALIZACJA MULTIDEKOR

Park Oliwski rozbłyśnie tysiącem światełek

ogromny świetlny napis GDAŃSK z błyszczącym czerwonym sercem. Dzięki energooszczędnym diodom eko-LED cała iluminacja zużyje nie-

wiele prądu, bo tylko 6,4 kWh. Do jej przygotowania wykorzystano niemal 11 km świetlnego łańcucha.



WIZUALIZACJA MULTIDEKOR

Motywy przewodnim tegorocznej dekoracji jest morze

Park Oliwski jest otwarty w godz. 5.00–22.00. Ekspozycja iluminacji świątecznej: od poniedziałku do piątku: godz. 18.00–22.00; w soboty i niedziele: godz. 16.00–22.00; Wigilia (24 XII): godz. 16.00–2.00; święta (25 i 26 XII): 16.00–22.00.

Komunikacja miejska w okolicach parku Oliwskiego:

W soboty, niedziele i święta w godz. 15.00–21.00 zwiększamy częstotliwość tramwajów linii 11 (co 10–15 min). W dni powszednie tramwaje kursują łącznie co 4 min. W godz. 21.00–23.00 częstotliwość kursów tramwajów linii 6, 2, 12, 11 wynosi w dzień powszedni 10 min.

Z Mikołajem zapalmy światełka na miejskiej choince

We wtorek 5 grudnia o godz. 17.00 Święty Mikołaj po raz kolejny przybędzie do Gdańska. Nasze miasto jest pierwszym przystankiem w jego podróży po Polsce. Tego popołudnia będziemy wypatrywać z Zielonego Mostu łodzi Mikołaja na wodach Motławy i razem z nim rozświetlimy lampki na Gdańskiej Choince!

FOT. D. PASZLIŃSKI



Mali i duzi będą witać św. Mikołaja w Gdańsku

SZYMON WRÓBLEWSKI

Gdańsk był pierwszym miastem, w którym w 1989 r. narodziła się tradycja zapalania światełek na drzewku bożonarodzeniowym ustawionym w centrum miasta. Na przybycie Mikołaja szykują się już zespoły wokalne z Pałacu Młodzieży, aktorzy Teatru FETA oraz wszyscy gdańszczanie, którzy rokrocznie wypatrują go z nabrzeży Motławy.

Tradycyjnie wraz z Mikołajem rozświetlimy lampki na Gdańskiej Choince i wręczymy nagrody w konkursie na najpiękniejszą ozdobę na Choinkę Młodych Gdańszczan, która stanie na Targu Węglowym.



By szopka z piasku i wigilijny stół łączyły nas wszystkich...

Bożonarodzeniowa szopka z piasku w Oliwie to unikalna w skali kraju artystyczna inicjatywa realizowana przez Fundację Wspólnota Gdańska od 2013 r. W tym roku szopka stanie w nowym miejscu: na placu Inwalidów (vis-à-vis wejścia do parku Oliwskiego). Po raz pierwszy pojawią się wokół niej Świąteczne Smaki – kramy z gastronomią.

NATALIA FILIPONEK

Scena Bożego Narodzenia stała się inspiracją dla artystów, którzy w ciągu 2 tygodni wyrzeźbili postaci Świętej Rodziny. Szopkę stworzyli trójmiejscy artyści: Mariusz Otta, Czesław Fankidejski, Maciej Krause i Katarzyna Mikłasz. Autorem projektu jest Mariusz Otta.

Do budowy rzeźby wykorzystano 90 ton piasku ze żwirowni w Skowarczcu. Właściwe rzeźbienie poprzedziło kilka etapów przygotawczych. Najpierw piasek został przesiany, by nie było w nim kamieni i innych zanieczyszczeń. Następnie wsypano go do szalunków, które przygotowano wcześniej zgodnie z planowanymi wymiarami rzeźby. Kolejny etap to kompaktowanie surowca, czyli bardzo mocne ubijanie piasku w poszczególnych piętach szalunków.

Liczba tych pięt wynika z wysokości rzeźby. Ostatni etap – rzeźbienie – odbywał się począwszy od górnego, najwyższego piętra szalunków. Poszczególne warstwy desek były zdejmowane sukcesywnie, w miarę postępu w rzeźbieniu.

Zgodnie z tradycją szopce z piasku co roku towarzyszy Wigilia Oliwska – ważne wydarzenie dla lokalnej społeczności. Fundacja Wspólnota Gdańska gorąco zaprasza do udziału wszystkich mieszkańców i miłośników Oliwy, bez względu na wyznawaną religię, poziom zamożności i narodowość.

16 grudnia 2017 r. (sobota) o godz. 17.00 – spotkamy się przy szopce, przynieśmy własne potrawy, by podzielić się nimi przy wspólnym stole, zaśpiewajmy kolędy, bądźmy razem! Okażmy sobie życzliwość.



FOT. WVSZOMIRSKI

Na rzeźbę zużyto 90 ton piasku

Świąteczna gastronomia przy szopce z piasku będzie działać w dni powszednie w godz. 17.00–22.00 oraz w soboty i niedziele w godz. 16.00–22.00.

SZOPKA Z PIASKU I ŚWIĄTECZNE SMAKI
pl. Inwalidów, Gdańsk-Oliwa
2 grudnia – 6 stycznia

Świąteczny tramwaj

Nie tylko w Budapeszcie, Amsterdamie, Zurichu czy Istambule, ale także w Gdańsku można podziwiać wyjątkowy tramwaj ozdobiony lampkami choinkowymi. Niecodziennie udekorowana czerwona N-ka zacznie kursować już przed świętami, a dodatkowe kursy planowane są także w okresie poprzedzającym Nowy Rok.

ALICJA MONGIRD

Już od kilku lat w Gdańsku w okresie przedświątecznym jeden z zabytkowych tramwajów spółki Gdańskie Autobusy i Tramwaje zyskuje niepowtarzalny wygląd. Wszystko za sprawą ponad 150 m lampek choinkowych, którymi przyozdabia się pojazd. W tym roku tramwaj typu N będzie kursował codziennie po zmroku, od 19 do 23 grudnia oraz od 27 do 29 grudnia. Przejazdy będą bezpłatne, jednak każdy z pasażerów może drobnymi datkami wesprzeć tych najbardziej potrzebujących. Datki w tramwaju będą zbierać wolontariusze.

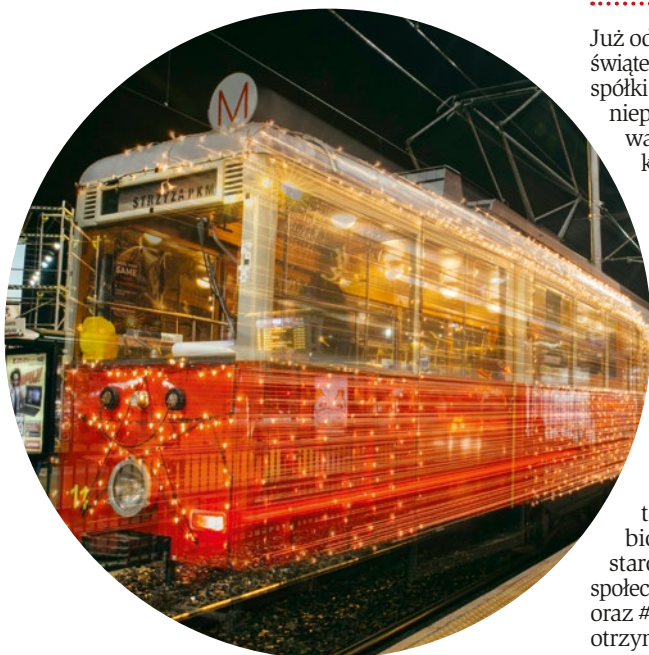
Przy okazji zapraszamy wszystkich miłośników komunikacji miejskiej i fotografii do udziału w konkursie fotograficznym „Christmas Tram”. Czekamy na zdjęcia przedstawiające tegoroczną gdańską N-kę przyozdobioną świątecznymi światłami. Wyścary opublikować zdjęcia na portalach społecznościowych i oznaczyć #christmastram oraz #gaitgdansk. Autorzy najlepszych zdjęć otrzymają specjalne noworoczne upominki przygotowane przez GAI.T.

Mikołajki na torach oraz akcja „Zrób prezent – podziel się sobą”

W tym roku spółka GAI.T zaprasza na nietypowe Mikołajki w tramwaju. Po raz czwarty przyłączamy się do świątecznej akcji „Zrób prezent – podziel się sobą”. 6 grudnia po zmroku na tory ponownie wyjedzie tramwaj, w którym będzie można „podzielić się sobą”.

ALICJA MONGIRD

Fundacja z Pompą – Pomóż Dzieciom z Białaczką będzie rejestrowała potencjalnych dawców szpiku, a Fundacja Organiści udzieli informacji na temat możliwości oddawania organów do przeszczepów. Stowarzyszenie Adiutary nauczy chętnych udzielania pierwszej pomocy. Będzie można zmierzyć ciśnienie i poziom cukru w krwi. Pasażerowie dostaną drobne upominki. Tramwaj będzie kursował na trasie PKM Strzyża – Siedlce. Zapraszamy! Bądźcie z nami, podzielcie się sobą!





Z opłatkiem i aniołami na szczudłach

Tradycyjnie w niedzielę poprzedzającą uroczystość Bożego Narodzenia zapraszamy na Gdańską Wigilię. Będzie to czas świątecznej radości, zgody i rozmów przy niemal 17-metrowym stole, ustawionym na Długim Targu. Rozpoczniemy o godz. 16.00.



FOT. G. MEHRING

ANNA IWANOWSKA

Gdańska Wigilia to przedsięwzięcie zawsze widowiskowe – ogromne wrażenie robi długi stół ustawiony na Długim Targu. Również niemal malarsko wygląda orszak aniołów na szczudłach – członków Teatru FETA, aktorów przebranych w stroje gdańskie i kołędników – który będzie podążał ulicą Długą w kierunku choinki.

Rozpoczniemy dźwiękami carillonu, który zaprosi przybyłych na Wigilię. Aktorskimi gestami kołędnicy nakryją stół białym obrusem na znak podkreślenia uroczystej chwili. Aby tradycji stało się zadość, nie zabraknie sianka, wielkich bochnów chleba, czerwonych jabłek i nastrojowych świec. Gdańszczanie zostaną zaproszeni do zgromadzenia wokół stołu.

Tegoroczna wigilia odbędzie się 17 grudnia



FOT. G. MEHRING

Czas szybko płynie przy wspólnym śpiewaniu kołęd

W tym czasie na scenie pojawiają się postaci tworzące żywą szopkę: Maryja, Józef, pasterze i aniołowie. Świąteczne życzenia mieszkańcom złożą przedstawiciele miasta i Kościoła. Będzie to również okazja do tego, aby przekazać sobie nawzajem ciepłe słowa z okazji nadchodzących świąt i podzielić się opłatkiem.

Wigilię umili występ Chóru Mieszczan Gdańskich i kołędników z Teatru Ephata.

W ten dzień nikt nie powinien być sam

Upominki, smakołyki i tradycyjne polskie dania – jak co roku w Gdańsku odbędą się spotkania wigilijne dla ubogich i potrzebujących. Świąteczny stół zostanie ustawiony na Targu Węglowym i w Centrum Stocznia Gdańska.

OLIMPIA SCHNEIDER

W tym dniu nikt nie powinien być samotny, dlatego od lat w Wigilię organizacje pozarządowe, przedsiębiorcy i księża przygotowują dla samotnych i potrzebujących świąteczne spotkania. W ich trakcie wydawane są ciepłe posiłki, drobne upominki, ciastka, a najmłodsi mogą liczyć nawet na pluszaki i zabawki.

Nad Motławą od lat 24 grudnia odbywają się dwa spotkania charytatywne. Pierwszym zarzą-

dza gdański restaurator Piotr Dzik. Zacznie się ono punktualnie o godz. 12.00 na Targu Węglowym. Na długim stole staną wazy z barszczem, ryby, kapusta na gorąco. Nie zabraknie również słodyczy i owoców.

Trzy godziny później w Gdańsku odbędzie się druga wigilia. Dominikanie i studenci z Duszpasterstwa Akademickiego Górka, działającego przy kościele św. Mikołaja w Gdańsku, zaprasza-

ją chętnych na spotkanie opłatkowe w Centrum Stocznia Gdańska przy ul. Lisia Grobla (na tyłach przychodni).

Początek zaplanowano ok. godz. 15.00. Wolontariusze przygotują ciepłe potrawy, ciasta i słodycze. Zapakują także ponad 500 paczek. W każdej z nich znajdą się codzienne przybory toaletowe, ciepłe skarpety i rękawiczki. Dzieci znajdą w paczkach słodycze i drobne upominki.

Szopki Bożonarodzeniowe

Jak co roku młodzi artyści z całego Gdańska przypomną nam bożonarodzeniowe tradycje, a wszystko za sprawą kolorowej wystawy szopek.

ANNA IWANOWSKA

Już od 22 lat przed nadchodzącymi świętami Bożego Narodzenia Dom Sztuki GAK organizuje konkurs plastyczny na wykonanie szopki bożonarodzeniowej. Co roku do placówki napływają setki prac plastycznych powstałych we wszystkich możliwych technikach – od prac malarskich po prace przestrzenne wykonane z najprzeróżniejszych materiałów: szopki ceramiczne, ekologiczne, witrażowe, a nawet niezwykle aromatyczne z wypieczonych własnoręcznie pierniczek. Wyobraźnia młodych artystów nie zna granic.

– Naszym celem jest nawiązanie do tradycji i przypomnienie dawnych, tradycyjnych form przygotowań do świąt Bożego Narodzenia – opowiada Violetta Sitarz, kierownik Domu Sztuki GAK

i jednocześnie przewodnicząca jury konkursu. – Chcemy także zachęcić dzieci i młodzież do rozwijania talentów i pasji twórczej poprzez udział w konkursie. W konkursie oraz późniejszej wystawie pokonkursowej mogą wziąć udział uczniowie szkół podstawowych, gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych. Organizatorzy są także otwarci na twórczość dorosłych osób niepełnosprawnych, których prace oceniane są przez jury w najstarszej kategorii wiekowej i często nagradzane.

– Tradycyjnie też każdego roku przed świętami Bożego Narodzenia prace młodych artystów z poprzedniej edycji konkursu przekazujemy do Hospicjum im. ks. Dutkiewicza i na oddziały szpitalne – dodaje Violetta Sitarz.

Honorowy patronat nad tym wydarzeniem sprawuje prezydent Gdańska Paweł Adamowicz,



Najpiękniejsze to szopki wykonane własnoręcznie

a laureaci konkursu honorowani są Nagrodami Prezydenta Miasta Gdańska.

Wernisaż wystawy oraz wręczenie nagród odbędzie się w piątek 8 grudnia w galerii Domu Sztuki GAK przy ul. Stryjewskiego 25 w Gdańsku-Stogach. Ekspozycję będzie można oglądać do 5 stycznia.



SYLWESTER GDAŃSKI 2017

Targ Węglowy w Gdańsku / 31 grudnia 2017 r. / godz. 22.00

Jak co roku spotkamy się na plenerowym Koncercie Sylwestrowym, by wziąć udział w szampańskiej zabawie podczas wieczornego koncertu i w jego trakcie tradycyjnie o północy złożyć sobie życzenia noworoczne.

PAULINA CHEŁMIŃSKA

W ostatnią niedzielę roku o godz. 22.00 w samym sercu plenerowego Miasta, na dużej scenie plenerowej otoczonej światłami, rozpocznie się Koncert Sylwestrowy. Gwiazdą tegorocznego wieczoru będzie zespół De Mono.

Rok 2017 to dla De Mono bardzo ważny czas. Muzycy świętują 30 lat wspólnego grania na scenie. Z tej okazji od marca podróżują po całej Polsce, gdzie spotykają się z fanami podczas koncertów w ramach trasy 30/30. W trakcie 30 występów na 30-lecie prezentują utwory ze swojego najnowszego krążka – „XXX”.



Sztuczne ognie przez kilka minut rozświetlały niebo nad Targiem Węglowym



Nic tak nie rozgrzewa jak wspólna zabawa

Longplay nagrany w stylowych, akustycznych wersjach zawiera 12 piosenek stanowiących przekrój twórczości grupy od początku jej istnienia. Na krążku znalazły się tak znane hity jak: „Kochać inaczej”, „Statki na niebie”, „Póki na to czas”, „Moje miasto nocą” czy „Zostańmy sami”. Całość otwiera premierowy singiel „Próżno nie chcę czekać na twoją miłość”, który jest coverem „Waiting in Vain” Boba Marleya.

Po koncercie przedstawiciele władz miasta złożą zgromadzonym

na Targu Węglowym mieszkańcom i przyjacielom Gdańska najlepsze życzenia noworoczne.

Punktualnie o północy niebo nad śródmieściem rozświetli spektakularny 15-minutowy pokaz sztucznych ogni z towarzyszeniem muzyki. Nad projektem i scenariuszem tego wyjątkowego widowiska profesjonalna ekipa pirotechniczna pracuje od początku listopada. Do pokazu zostaną użyte ładunki, których montaż na miejscu zajmie ok. 48 godz.!

Sylwestrowy Konkurs Butelkowy

Już po raz 11. mieszkańcy Gdańska mogą wziąć udział w ekologicznej zabawie sylwestrowej. W tym celu wystarczy w nocy z 31 grudnia na 1 stycznia wyrzucić do oznakowanych pojemników stojących na Targu Węglowym oraz przy Bramie Zielonej szklaną butelkę po napoju, którym witano Nowy Rok. Do butelki należy włożyć karteczkę ze swoim imieniem, nazwiskiem oraz numerem telefonu. Do zdobycia atrakcyjne nagrody!

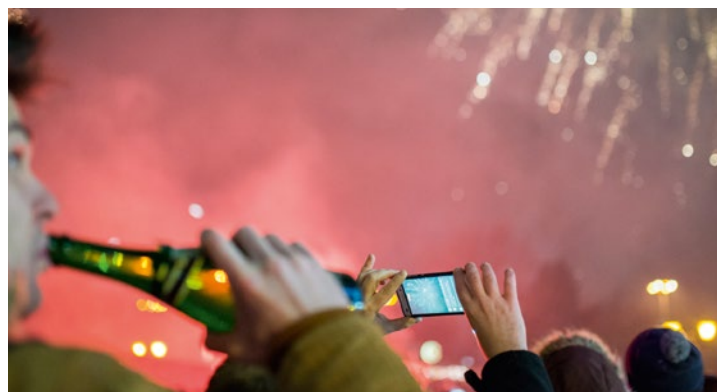
WIOLETTA KREWNIAK

– To wspaniale, że z roku na rok konkurs cieszy się coraz większym zainteresowaniem gdańszczan. W poprzedniej edycji Zakład Utylizacyjny zebrał w ten sposób prawie 1300 kg szkła, co umożliwiło wsparcie Pomorskiego Hospicjum dla Dzieci kwotą 5164 zł. Ważnym elementem tej akcji jest także zwiększenie bezpieczeństwa podczas imprezy gromadzącej tak dużą liczbę mieszkańców – mówi Bogdan Oleszek, przewodniczący Rady Miasta Gdańska.

Wśród uczestników konkursu zostaną wylosowane m.in. rower

miejski, soundbar, miniwieża, odtworacz blu-ray, głośnik bezprzewodowy i telefon. Dodatkowo Zakład Utylizacyjny przeznaczy 2018 gr za każde 5 kg szklanych opakowań zebranych w czasie trwania akcji, co umożliwi wsparcie jednej z organizacji charytatywnych działających na terenie Gdańska.

Witanie Nowego Roku to zawsze okazja do szampańskiej zabawy, a dzięki Sylwestrowemu Konkursowi Butelkowemu – także możliwość spędzenia tej wyjątkowej nocy ekologicznie i bezpiecznie oraz szansa na wygranie atrakcyjnych nagród.



Zużyte butelki warto wykorzystać, by wziąć udział w konkursie sylwestrowym



Lądowanie Świętego Mikołaja

– czyli grudniowa moc atrakcji w Centrum Hewelianum

Okres bożonarodzeniowy to czas, kiedy jesienną pluchę i szarość zastępują barwne dekoracje i miliony rozświetlających miasto lampek. Również Centrum Hewelianum przygotowuje się, aby zabłysnąć na święta. Na latarniach na terenie Hewelianum zostaną zamontowane dekoracje świetlne. Droga od dolnego parkingu przy ul. Dąbrowskiego oraz główny plac przed wejściem do Centrum rozświetlać będą ozdobne iluminacje. Będzie świetliście i świątecznie!

JOANNA BIEGANOWSKA

Ponadto, aby wszystkich wprowadzić w świąteczną zimową atmosferę, Centrum Hewelianum przygotowało specjalne atrakcje. „Na pomoc Świętemu Mikołajowi” to świetna zabawa przygotowana z myślą o grupach szkolnych. Jak wiadomo, w okresie świąt Bożego Narodzenia Święty Mikołaj ma ręce pełne pracy. Mnóstwo prezentów do rozdania, niecierpliwie czekające dzieci, głodne renifery i problemy logistyczne. Podczas warsztatów dzieci wcielią się w rolę elfów - pomocników Świętego Mikołaja. Zajęcia będą się odbywały 12-22 grudnia, od wtorku do piątku. Ofertę dla trochę młodszych bywalców przygotowaliśmy również w Laboratorium Pana Kleksa. Na tych najmłodszych uczniów i przedszkolaków czekają warsztaty „Gdzie ta zima?”. Zajęcia odbywają się w dniach 5-15 grudnia, od wtorku do piątku, w Laboratorium Pana Kleksa. Zwieńczeniem okresu bożonarodzeniowego jest sylwester. Tę wyjątkową noc w roku gdańszczanie często spędzają na różnych imprezach plenerowych. O godz. 24.00 fajerwerki rozświetlają całe niebo ferią barw. A skąd



WIZUALIZACJA

Hewelianum rozświetlone ferią światełek

można zobaczyć najpiękniejszą panoramę sylwestrowego Gdańska? Oczywiście z punktu widokowego na Górze Gradowej! Widok tej nocy na pewno będzie niezapomniany.

„Dziadek do orzechów” wraca do Gdańska

Baśniowa opowieść, rozgrywająca się podczas świąt Bożego Narodzenia, jest piękną historią dla całej rodziny. Jeden z najpopularniejszych i najbardziej cenionych spektakli baletowych, „Dziadek do orzechów”, wraca na deski Opery Bałtyckiej w Gdańsku. Można go zobaczyć w grudniu (1-16 XII) i w styczniu (7-14 I).

KATARZYNA GIGIEWICZ

Nigdzie na świecie nie ma sezonu artystycznego bez setek przedstawień „Dziadka do orzechów”. Historia opowiedana w nim jest ponadczasowa, ponieważ zarówno bohaterka baletu, jak i Dziadek do Orzechów sprawiają, że dzieci zaczynają marzyć i w efekcie chcą tańczyć – przekonuje reżyser i choreograf pierwszej premiery baletowej sezonu francuskiego Opery Bałtyckiej w Gdańsku, Francois Mauduit. Niezwykła historia o przyjaźni, poświęceniu i wielkiej odwadze uczy młodych widzów najważniejszych rzeczy. Dla wszystkich natomiast wysłuchanie nadzwyczajnej i niezwykle różnicowanej muzyki Piotra Czajkowskiego będzie niezwykłym doświadczeniem. „Dziadek do orzechów” to spektakl idealny na długie zimowe wieczory – piękna muzyka, taniec i scenografia rozgrzeją serca wszystkich widzów. Warto pospieszyć się z kupnem biletów, które rozchodzą się jak ciepłe bułeczki! Szczegółowy repertuar i ceny biletów: www.operabaaltycka.pl i w kasie Opery.



FOT. K. MYSTKOWSKI

Na zdjęciu Klara (Maria Kielan) i Tancerz (Gento Yoshimoto)

POLECAMY

Magiczne święta Malwiny

Miejsce: Teatr Miniatura
Terminy spektakli: <http://teatrminiatura.pl/pl/repertuar>

Spektakl dla wszystkich, którzy chcą poczuć świąteczny klimat. Czarodziej Mizantrop uważa, że ludzie nie potrafią obchodzić świąt jak należy, dlatego postanawia, że już ich nie będzie. Wystarczy jedno machnięcie magicznej różdżki. Jednak jego sprytna asystentka Malwina do tego nie dopuści – z pomocą zwiariowanych koledników udowodni, że świetnie wiemy, co jest w świątach ważne.

Scenariusz: Agnieszka Kochanowska; opieka reżyserka: Romuald Wicza-Pokojski; asystent: Jacek Gierczak; opracowanie muzyczne: Jowita Cieślakiewicz; scenografia: Maja Kanabaj.

Na święta z szydełkiem – warsztaty

Miejsce: Oliwski Ratusz Kultury,
ul. Opata Jacka Rybińskiego 25
Termin: 7 grudnia, godz. 17.00

Zapraszamy na prawdziwe warsztaty z tworzenia koronek... nieprawdziwych! To koronki szydełkowe jednolite, czyli takie, które po pociągnięciu za koniec nitki można w całości spruć. Uczestnicy warsztatów poznają podstawowe ścięgi: łańcuszek, półsłupek i słupek. W prosty sposób wyzarujemy z nich elementy, które po połączeniu stworzą... jak najbardziej prawdziwy łańcuch świąteczny! Na warsztaty obowiązują zapisy. Kontakt: m.switala@wspolnotagdanska.pl.

Misterium Narodzenia – spektakl lalkowy dla grup gimnazjalnych

Miejsce: Oliwski Ratusz Kultury,
ul. Opata Jacka Rybińskiego 25
Termin: 8 grudnia, godz. 9.00

Oliwski Ratusz Kultury zaprasza na spektakl teatru lalek Adama Walnego „Misterium Narodzenia” – fantastyczną alternatywę dla jasełek w niecodziennej formie. Lalki, realizacja sceniczna i lira korbowa: Adam Walny. Rezerwacja biletów grupowych: e.labenz@wspolnotagdanska.pl.

Opera Tu!Tu! Spektakl „Zepsute sanie Mikołaja”

Miejsce: Opera Bałtycka w Gdańsku, al. Zwycięstwa 12
Termin: 10 grudnia, godz. 11.00 i 13.00

Opera Tu!Tu! to propozycja dla najmłodszych melomanów i ich rodziców. Razem z głównymi bohaterami – rodzeństwem Giovannim i Giulietta – dzieci będą odkrywać operę od podstaw i uczestniczyć w zadaniach proponowanych przez naszych artystów. Spotkanie w formie spektaklu gwarantuje młodym widzom spędzenie wolnego czasu w atrakcyjny sposób, dorosłym zaś pozwala towarzyszyć im w zaczerpniętym świecie tańca, śpiewu i muzyki. Każdy odcinek przedstawienia to okazja do poznania innego operowego zagadnienia i znalezienia odpowiedzi na pytania, czy w operze zawsze jest tylko śpiewa i jak gra się na nietypowych instrumentach.

OPRAC. AGNIESZKA TOKARSKA



Jarmark Bożonarodzeniowy – tu jest pięknie!

Łoś Lucek, lodowa zjeżdżalnia, Anielski Młyn, karuzela z rumakami, przedmioty „z duszą” w Wielkiej Zbrojowni oraz świąteczne smakołyki na Targu Węglowym i przy kole widokowym. 2 grudnia ruszy w Gdańsku Jarmark Bożonarodzeniowy – jeden z najpiękniejszych w Polsce.

IWONA WOLSZCZAK

Łoś ma głos!

Wyjątkową atmosferę gdańskiego Jarmarku Bożonarodzeniowego tworzy przede wszystkim atrakcyjna, budująca klimat scenografia. Co roku pojawiają się nowe elementy. Tym razem będzie to... Łoś Lucek, który zamieszka tuż obok Wielkiej Zbrojowni. Lucek to gatunek o niebanalnym wyglądzie, prowadzący dzienny tryb życia (jest aktywny co 15 min) i wyjątkowo rzadki – występuje jedynie na Targu Węglowym w Gdańsku. Co najważniejsze jednak, Lucek mówi po ludzku! A głosu użycza mu mistrz polskiego dubbingu – Jarosław Boberek.

Tu są święci, tu się kręci

Sercem Jarmarku będzie Anielski Młyn – 8-metrowa, 3-poziomowa szopka z ruchomymi figurami: Trzech Króli, Świętej

Rodziny, aniołów i świętych. Wyrzeźbione w lipowym drewnie postaci wyszły spod ręki kociewskiego twórcy ludowego – Michała Ostoja-Lniskiego.

Od 6 grudnia głównym bohaterem Jarmarku, szczególnie wypatrywanym przez dzieci, będzie Święty Mikołaj. Na pamiątkę spotkania z nim każdy otrzyma pocztówkę z dedykacją. A kto będzie miał szczęście, spotka też gdańskie anioły, w które wcielać się będą aktorzy Teatru Feta.

5 x naj...

Najbardziej bajeczne miejsce na Jarmarku? Zaprzężona w dwa renifery Zaczarowana Karetka! Najbardziej zakrecone? Wenecka Karuzela z rumakami. Najcałusniej jest pod jemiolą, najbardziej kolorowo – na ozdobionej dekoracjami wykonanymi przez dzieci Choince Młodych Gdańszczan, a najbardziej wyciszone miejsce to „zagajnik z kapliczką”.

Jazda na sanki!

Nie zabrakło również wysokiej na 4 m, wyposażonej w 3 tory saneczkowe o długości 35 m, zjeżdżalni – Górki Lodowej. Konieczny do zjazdów sprzęt (sanki, kaski i ochraniacze) jest dostępny w wypożyczalni. Kolorowe światła LED i świąteczna muzyka umożliwiają zabawę również po zmroku. W każdą sobotę odbywają się Zimowe Mistrzostwa w Saneczkarstwie w konkurencji na najlepszy czas zjazdu na sankach. Zwycięzca tygodnia otrzymuje tablet oraz bilety na przejazd kołem widokowym AmberSky

dla całej rodziny, a zdobywca II i III miejsca – podwójne bilety na przejazd kołem.

Miód, anyż, imbir i pomarańcze

Świątecznie udekorowane stragany kuszą aromatycznymi specjami z różnych zakątków świata. Oj, jest co smakować: obwarzanki, sękacze, pierniki, migdały w karmelu, miody, konfitury, bakalie i przyprawy, alzackie podpłomyki, likiery, nalewki... Rozgrzeje nas cydr z miodem i anyżem, herbata z rumem i cytryną, grzane piwo z sokiem imbirowym i oczywiście grzaniec, także w wersji bezalkoholowej. A na dzieci czekają herbatki owocowe i gorąca czekolada.

Grzaniec – to już wiadomo – najlepiej smakuje w jarmarkowym kolekcjonerskim kubku, co roku w innym wzorze i kolorze. Tym razem decydujemy: biały czy czerwony?

Ręcznie tkane, szyte i polerowane

Rzeczy absolutnie wyjątkowe, nierzadko w jednym egzemplarzu, w duchu eko i slow fashion, znajdziemy na jarmarku rzemiosła i rękodzieła w zabytkowych wnętrzach Wielkiej Zbrojowni ASP. Miłośników nowoczesnego wzornictwa zachwyca przedmioty upcyklingowe: zegary, lampy, świeczniki, ręcznie polerowane męskie muszki, wełniane dzianiny. Można tu znaleźć również naturalne kosmetyki, ludowe szopki, ręcznie wykonane ozdoby choinkowe, nietypowe naczynia i części garderoby. Nie zabraknie też pomysłów na prezenty dla najmłodszych.





2–23 grudnia 2017 r., Targ Węglowy

Jarmark rzemiosła i rękodzieła /
Wielka Zbrojownia ASP
Świąteczne Smaki / Wyspa
Spichrzów

Od poniedziałku do czwartku:
godz. **11.00–20.00**; od
piątku do niedzieli: godz.
11.00–21.00



Pomaganie jest piękne!

Korzystając z karuzeli, pomagamy 8-letniej Alicji – podopiecznej Hospicjum dla Dzieci im. ks. E. Dutkiewicza. Środki będą zbierane na sfinansowanie turnusu rehabilitacyjnego dla dziewczynki. Z kolei odwiedzając stoisko Fundacji Hospicyjnej w Wielkiej Zbrojowni, możemy wesprzeć zakup przenośnego pulsoksymetru dla podopiecznych hospicjum. Datki pozyskiwane też będą dzięki pracom uczniów nadesłanych na jarmarkowy konkurs plastyczny.

A po zmroku...

W soboty i niedziele na ścianie Muzeum Bursztynu można oglądać wielkoformatowe

animacje, opowiadające o magii i ciepłe świąt Bożego Narodzenia. Na tę atrakcję zaprasza Grupa GPEC.

Zima z AmberSky na Wyspie Spichrzów

W świątecznej odsłonie zaprezentuje się koło widokowe AmberSky na Wyspie Spichrzów. Fioletowe oświetlenie, świąteczna muzyka, białe choinki, złote bombki i... Świąteczne Smaki, czyli kramy z gastronomią i rzemiosłem tuż przy kole. Tu na pewno nikt nie zmarznie, bo zimą wszystkie gondole koła są ogrzewane, a oczekujących na przejazd rozgrzeje zainstalowane ogrzewanie na podcierwień.

W tak cudownym otoczeniu, przy dźwiękach kolęd – wędrując uliczkami, które pojawiają się na Targu Węglowym tylko na ten zimowy czas: Anielską, Czekoladową i Cynamonową – nie sposób nie poczuć wzajemnej bliskości i ciepła nadchodzących świąt. Ten szczególny klimat doceniają też turyści, nie tylko z Polski. Z myślą o nich na Jarmarku działa prowadzony przez GOT Punkt Informacji Turystycznej.

Jarmark Bożonarodzeniowy w liczbach

- 1** Łoś Lucek mówiący ludzkim głosem
- 2** renifery w Zaczarowanej Karecie
- 3** bombki giganty
- 8**-metrowy Anielski Młyn
- 15** zł: cena kubka – pamiątki z Jarmarku
- 20** rumaków w Weneckiej Karuzeli
- 35** m długości torów saneczkowych na Górcie Lodowej
- 45** stoisk w Wielkiej Zbrojowni
- 80** choinek
- 100** stoisk na Targu Węglowym

ATRAKcje NON STOP

- TU JEST ŁOŚ LUCEK** – Uwaga! Mówi ludzkim głosem – Siedlisko Łośia
- TU SĄ ŚWIĘCI** – Anielski Młyn z ruchomymi figurami
- TU SIĘ KRĘCI** – Wenecka Karuzela z rumakami
- TU JEST TRON, TU JEST ON** – szukamy Świętego Mikołaja, od 6 grudnia – to tu, to tam
- TU JEST BAJECZNIE** – Zaczarowana Kareta z reniferami
- TU JEST CAŁUŚNIE** – Przystań pod Jemiołą
- TU SIĘ NASTRAJAMY** – zagajnik z kapliczką
- TU SIĘ SPOTYKAMY** – przy zimowym grzańcu: Anielski Młyn, Siedlisko Łośia
- TU JEST ZIMOWO** – nawet gdy nie ma zimy: Górcza Lodowa z torami saneczkarskimi
- TU JEST KOLOROWO** – Choinka Młodych Gdańszczan
- TU ODKRYWAMY GDAŃSK** – punkt Gdańskiej Informacji Turystycznej
- TU PSTRYKAMY ZDJĘCIA** – jarmarkowe monidła

A POZA TYM...

- POMAGAMY MAŁEJ ALI** – kręcąc się na karuzeli i odwiedzając stoisko Fundacji Hospicyjnej
- FOTOGRAFUJEMY** – konkurs #magiajarmarku
- SZUKAMY PREZENTÓW Z DUSZĄ** – w Wielkiej Zbrojowni ASP
- I SMAKOŁYKÓW** – na Targu Węglowym
- ZAGLĄDAMY** – na Wyspę Spichrzów, gdzie jest koło widokowe AmberSky i można spotkać się przy zimowym grzańcu
- I CIESZYMY SIĘ ŚWIĘTAMI, HEJ!**

Filmowe podsumowanie roku 2017

Już po raz piąty Stowarzyszenie Kulturalne Hamulec Bezpieczeństwa zaprasza na „Filmowe podsumowanie roku” – przegląd ambitnego kina, który odbędzie się w dniach 28–30 grudnia w dawnym kinie Watra, mieszczącym się w Domu Harcerza w centrum Gdańska.

ANNA KADZIELA-GRUBMAN

W ciągu 3 dni zaprezentowane zostaną najważniejsze i najgłośniejsze pozycje światowego kina, które pojawiły się w kinach i na festiwalach w mijającym roku. To 8 tytułów, które zdobyły nagrody i wyróżnienia na najważniejszych festiwalach filmowych, takich jak Cannes, Sundance, Berlinale, Wenecja, lub otrzymały prestiżowe Oscary i Europejskie Nagrody Filmowe.

Zobaczyć będzie można m.in. tegorocznego zdobywcę Złotej Palmy na festiwalu w Cannes, „The Square” w reż. Rubena Östlunda, czy – uhonorowanego Oscarem w kategorii „najlepszy film nieanglojęzyczny” oraz nagrodą za scenariusz na MFF Cannes – irańskiego „Klienta” w reż. Asghara Farhadiego. Z ubiegłorocznego rozdania Europejskich Nagród Filmowych nie może zabraknąć

tytułu, który zdobył tam aż 5 najważniejszych nagród – gorzkiej komedii „Toni Erdmann” w reż. Maren Ade, a także szwedzkiego

filmu „Mężczyzna imieniem Ove” w reż. Hannesa Holma, zdobywcy europejskich nagród w kategorii „najlepsza komedia” i nominowa-

nego do nieanglojęzycznego Oscara. Z filmów dokumentalnych pojawią się „Ostatni w Aleppo” w reż. Firas Fayyad, zdobywca Sundance Film Festival i nominowany do Oscara w kategorii „najlepszy dokument”. Na koniec z kolei obraz, który pobił w tym roku wszelkie frekwencyjne rekordy – włoska komedia „Dobrze się kłamię w miły towarzystwie”, laureat Włoskich Nagród Filmowych.

„Filmowe podsumowanie roku” jest najlepszą okazją, by nadrobić filmowe zaległości tuż przed wejściem w nowy rok oraz przypomnieć sobie wszystkie najważniejsze pozycje filmowe mijającego 2017 r.

Więcej informacji oraz bilety na: www.filmowyrok.pl. Bilety z ceną 10 i 12 zł dostępne będą też bezpośrednio przed pokazami w kinie Watra (Dom Harcerza, Gdańsk, ul. Za Murami).



Kadr z filmu „Mężczyzna imieniem Ove”

MAT PRASOWE

Wolontariusze świętują!

Gdański Tydzień Wolontariatu (2–8 XII) rozkręcił się na dobre. Regionalne Centrum Wolontariatu razem z wolontariuszami i organizacjami pozarządowymi świętują Międzynarodowy Dzień Wolontariusza, obchodzony na całym świecie 5 grudnia.

MARTA KOZERA

– Gdański Tydzień Wolontariatu to święto wszystkich gdańskich wolontariuszy – wyjaśnia Agnieszka Buczyńska, prezesa RCW w Gdańsku. – Organizatorzy przygotowali szeroki wachlarz wydarzeń i akcji. Aby nabrać sił na udział w bogatym programie tegorocznych obchodów święta, Tydzień zaczęliśmy już w sobotę przedpołudnie sycącym śniadaniem. A wszystkich wolontariuszy i sympatyków zapraszamy 5 grudnia o godz. 10.30 pod Złotą Bramę, skąd ul. Długa przejdzie Parada Gdańskich Wolontariuszy, którą zakończy nadanie Neptunowi tytułu Honorowego Wolontariusza Miasta Gdańska – zachęca Buczyńska.

Nie brakuje również merytorycznych spotkań i dyskusji. Poniedziałek był okazją to rozmowy na temat wolontariatu pracowniczego w gdańskich instytucjach, firmach i organizacjach pozarządowych. Wtorkowe popołudnie to z kolei Szkolna Sfera Wolontariatu dla uczniów, nauczycieli i dyrekcji gdańskich placówek

oświatowych. Nowi mieszkańcy Gdańska spotkają się z organizatorami Tygodnia w czwartek, aby m.in. wspólnie z gośćmi z Włoch i Grecji pochylić się nad tematem integracji poprzez wolontariat.

Przygotowana została również specjalna propozycja dla osób w wieku 60+, które są lub chciałyby zostać wolontariuszami – w środę (6 XII) zapraszamy do Mobilnych Centrów Wolontariatu Seniorów, gdzie Agnieszka Buczyńska i przedstawiciele gdańskich klubów i kół seniora opowiedzą o wolontariacie oraz zaprezentują przykłady różnorodnych aktywności, w jakie na co dzień angażują się dojrzały gdańszczanie. Na seniorów czekają też miłokajkowe niespodzianki.

Zwieńczeniem tegorocznych obchodów będzie Gala „Aktywni w Mieście”, na której m.in. uhonorowani zostaną najaktywniejsi wolontariusze.

– Przy tej okazji chcemy też świętować jubileusz 20-lecia działalności Regionalnego Centrum Wolontariatu

w Gdańsku. Będziemy się również wspólnie bawić, poznawać i integrować na imprezie, która odbędzie się zaraz po Gali w Klubie Parlament – mówi Agnieszka Buczyńska.

Szczegółowe informacje nt. poszczególnych wydarzeń oraz program na: www.tydzienwolontariatu.pl i www.facebook.com/wolontariatgdansk.



Wolontariusze chętnie angażują się w zajęcia dla najmłodszych

Historia z pierwszej ręki

Uczestnicy strajków w Gdyni, Szczecinie, Warszawie i we Wrocławiu, doradca strajkujących oraz muzyk będą bohaterami tegorocznej edycji projektu „Śladami dwóch polskich grudniów”. 17 grudnia zapraszamy do ECS na spacer po wystawie stałej, gdzie będzie można usłyszeć o Grudniu '70 i wprowadzeniu stanu wojennego. Co godzinę w trasę ruszy grupa 35 osób z gościem – przewodnikiem.

KATARZYNA SKRZYPIEC

Grudzień '70 i Grudzień '81 to jedne z najtragiczniejszych wydarzeń w polskiej historii. Rewolta na Wybrzeżu, a później wprowadzenie stanu wojennego w Polsce dowiodły bezwzględności komunistycznej władzy wobec obywateli.

– W 1970 r. władza pokazała, że nie będzie reprezentować interesów robotników. Później Gierek próbował jeszcze poprawić tę sytuację, ale 1981 r. i wprowadzenie stanu wojennego dowiodły, że nie ma już możliwości porozumienia. Władza zerwała porozumienia sierpniowe,

utrzymać reżim mogła już tylko siła – tłumaczy dr Jakub Kufel z Wydziału Myśli Społecznej ECS.

Każdego roku w ECS o wydarzeniach sprzed lat podczas subiektywnego zwiedzania wystawy stałej opowiadają ich uczestnicy i świadkowie.

– Oczywiście, mogliśmy spotkać się na wykładzie czy debacie, ale siłą tego projektu jest właśnie jego charakter. Wchodzimy na wystawę stałą, która inspirowała do wspomnień i wyjątkowych opowieści o życiu naszych gości – mówi Adam Cherek z Działu Archiwum i Organizacji Wystaw ECS.



FOT. G. MEHRING, ARCHIWUM ECS

Wystawa stała ECS, instalacja poświęcona tematowi stanu wojennego w Polsce

– Dla zwiedzających to okazja, by zanurzyć się w historii przekazywanej z pierwszej ręki – dodaje Adam Czubaszek, który subiektywne zwiedzanie wystawy stałej koordynuje od kilku lat.

W tym roku po wystawie stałej oprowadzą: Janina Żabkiewicz – uczestniczka tragicznych wydarzeń w Gdyni w Grudniu '70; Lucjan Adamczuk – doradca strajkujących w Grudniu '70 w Szczecinie; Marek Kowalski – w 1981 r. student Wyższej Oficerskiej Szkoły Pożarniczej w Warszawie i uczestnik spacyfikowanego protestu; Stanisław Huskowski – opozycjonista z Wrocławia i uczestnik

akcji zabezpieczenia funduszy (80 mln zł) dolnośląskiej Solidarności tuż przed wprowadzeniem stanu wojennego, za co był ścigany listem gończym wraz z Józefem Piniorem i Władysławem Frasyniukiem; oraz Andrzej „Kobra” Kraiński – muzyk, założyciel rockowego zespołu Kobranocka, który opowie o tym, jaki wpływ na jego twórczość miały wydarzenia lat 80. (gdy wprowadzono stan wojenny, miał 17 lat).

Początek spacerów o godz. 11.00. Udział w zwiedzaniu jest bezpłatny, ale obowiązuje rezerwacja miejsc na stronie: ecs.gda.pl/dwagrudnie.

70 lat teatru lalkowego w Gdańsku

16 grudnia Teatr Miniatura obchodzi jubileusz. Z tej okazji przygotowano odświeżenie tablicy upamiętniającej Wileński Teatr Łątek oraz premierę przedstawienia „Taka dusza”.

AGNIESZKA KOCHANOWSKA

Pierwszym teatrem lalkowym, który pojawił się w Gdańsku po wojnie, był rodzinny Wileński Teatr Łątek prowadzony przez Olę Totwen i jej dwie córki – Ewę i Irenę. Swoje spektakle marionetkowe zaczęły one prezentować regularnie od października 1947 r., a w grudniu odbyła się pierwsza przygotowana od początku do końca w Gdańsku premiera – „Najszczęśliwsza z sióstr” wg Ewy Szelburg-Zarembiny. W 1950 r. teatr został upaństwowiony i pojawił się w nim duet, który stworzył markę Miniatury – dyrektor i scenograf Ali Bunsch oraz reżyserka Natalia Gołębska.

To oni zrealizowali w 1962 r. przedstawienie „Bo w Mazurze taka dusza”, które pozostało w repertuarze teatru przez 25 lat. Na jego potrzeby powstało ponad 50 lalek – pacynek i kukieł, które animowało



MAT. ARCHIW. TM

Miniatura ma już 70 lat!

grono znakomitych lalkarzy, m.in. Aleksander Skowroński, Józefina Unczur i Henryk Zalesiński. Ze spektaklem teatr objechał prawie cały świat, zdobył wiele nagród. Wychowało się na nim kilka pokoleń gdańszczan.

Spektakl jubileuszowy „Taka dusza” będzie nawiązywał do tego słynnego przedstawienia. Pomyślany jest jako lekcja teatru dla młodszych widzów i podróż sentymentalna dla starszych. Będzie okazją do za-

poznania się ze wszystkimi, którzy współtworzą dzieło teatralne, oraz do poznania specyfiki teatru lalkowego, m.in. rodzajów lalek. Autor scenariusza i reżyser Mieczysław Abramowicz był w latach 70. aktorem w Miniaturze, a później – po skończeniu reżyserii teatru lalek na PWST w Białymstoku – kilkakrotnie tutaj reżyserował. Scenografię nawiązującą do słynnych projektów Alego Bunscha zaprojektował Przemysław Klonowski – scenograf, teatrolog i reżyser operowy. W spektaklu zagrają też oryginalne lalki z „Bo w Mazurze taka dusza”. Muzykę do spektaklu skomponował Jerzy Stachurski, poeta, pedagog i kompozytor, który przez wiele lat był związany z Teatrem Miniatura.

Na 16 grudnia zaplanowano uroczyste obchody jubileuszu, a dzień później o godz. 17.00 odbędzie się specjalny pokaz spektaklu „Taka dusza”, otwarty dla widzów. Bilety (normalny – 24 zł, ulgowy – 20 zł) można nabyć w kasie Teatru Miniatura lub przez internet na stronie: www.interticket.pl.

Karta Mieszkańca, czyli 15 tys. wniosków w 48 godz.!

Zaprezentowanie i wprowadzenie 15 listopada Karty Mieszkańca okazało się niebywałym sukcesem. W ciągu pierwszych 48 godz. od prezentacji ponad 15 tys. gdańszczanek i gdańszczan złożyło wnioski o jej wydanie, a blisko 1,5 tys. z nich zdołało ją w tym czasie odebrać.

MICHAŁ BRANDT

Na początku warto wyjaśnić, czym jest Karta Mieszkańca. To nic innego jak bardzo praktyczne narzędzie, dzięki któremu mieszkańcy Gdańska uzyskują pakiet korzyści, takich jak darmowe wejścia do obiektów i na wydarzenia oraz liczne rabaty u partnerów projektu. Top 10 pakietu obejmuje następujące atrakcje: Gdański Ogród Zoologiczny, wieżę bazyliki Mariackiej, Centrum Hewelianum, Muzeum Bursztynu, mecz Lechii Gdańsk, pływalnię Osowa lub Chełm, Europejskie Centrum Solidarności, Dom Przyrodników, Oddział Sztuki Nowoczesnej Muzeum Narodowego w Gdańsku oraz lodowisko miejskie. Posiadacz Karty z każdego z tych obiektów może skorzystać bezpłatnie 1 raz do końca 2018 r. Dodatkowo, partnerzy Karty udzielą nam rabatów przy zakupie produktów i usług. Warto zaznaczyć, że kosztuje ona symbolicz-

ną złotówkę. Szczegóły dotyczące partnerów i zasad odbioru Karty można znaleźć na www.jestemzgdanska.pl.

- Chcemy pokazać mieszkańcom, jak miasto zmieniło się przez ostatnich 5-10 lat, gdy powstały Europejskie Centrum Solidarności, Centrum Hewelianum czy Stadion Energa Gdańsk. Chcemy, aby mieszkańcy mieli szansę odkryć te miejsca dla siebie, a potem regularnie do nich wracać wraz z rodziną i znajomymi - mówi Paweł Adamowicz, prezydent miasta Gdańska

Karta została zaprojektowana w taki sposób, że w kolejnych miesiącach będzie do niej dodawanych jeszcze więcej atrakcji i benefitów. Uzyskać może ją każda osoba, która jest zameldowana w Gdańsku i/lub rozlicza się tu z podatku dochodowego, i/lub opłaca w Gdańsku podatek od nieruchomości bądź związane z nią media.



Kartę można nabyć w autoryzowanych punktach sprzedaży:

- Gdańskie Centrum Informacji Turystycznej (ul. Długi Targ 28/29)
- Informacja Turystyczna w tunelu przy dworcu PKP
- Informacja Turystyczna i Lotniskowa w Porcie Lotniczym im. Lecha Wałęsy
- Urząd Miejski w Gdańsku (ul. Nowe Ogrody 8/12).
- Można ją także zamówić na stronie: www.jestemzgdanska.pl. Operatorem Karty Mieszkańca jest Gdańska Organizacja Turystyczna.

Nie zwlekaj - obierz swoją kartę jak najszybciej i ciesz się przywilejami, jakie gwarantuje!

Pomoc w kryzysie

Przeżywasz kryzys? Nie radzisz sobie z trudnymi sytuacjami w domu, szkole albo pracy? Podejrzewasz uzależnienie u kogoś ze swoich bliskich? Zauważasz trudności w funkcjonowaniu swojego dziecka w szkole? A może po prostu chcesz porozmawiać o swoich trudnościach w codziennym życiu? Pomoc znajdziesz w Punkcie Informacyjno-Konsultacyjnym.

MARTYNA MAJEWSKA

Bezpłatne konsultacje psychologiczne oraz pomoc za pośrednictwem infolinii są realizowane w ramach zleconego przez Gminę Miasto Gdańsk zadania pilotażowego „Punkt Informacyjno-Konsultacyjny o wsparciu w zakresie zdrowia psychicznego PIK FOSY”. Na bezpłatną konsultację psychologiczną można się zapisać i z niej skorzystać w siedzibie Fundacji FOSA (ul. Chopina 42) od poniedziałku do czwartku w godz. 8.00-18.00, a w piątki - w godz. 8.00-16.00. W tym czasie jest również czynna infolinia, z której skorzystać można dodatkowo w piątki po godz. 16.00 - aż do niedzieli do godz. 22.00. Osoby, które potrzebują specjalistycznego wsparcia, otrzymają taką ofertę w ramach fundacji FOSA bądź poza nią.

Ponadto w ramach PIK we wrześniu została wydana 2. edycja informatora zawierającego spis organizacji i instytucji działających na terenie miasta Gdańska na rzecz osób cierpiących psychicznie. Informator jest dostępny w siedzibie Fundacji; można go również pobrać ze strony MOPR w Gdańsku. Informacja o placówkach udzielających wsparcia znajduje się w bazie internetowej na stronie www.wsparciewgdansku.pl. W ubiegłym półroczu nawiązano kontakt z ok. 226 instytucjami i organizacjami na terenie Gdańska, a pomocą zostały objęte 154 osoby.

Aby umówić się na konsultację psychologiczną lub uzyskać informacje o ofercie wsparcia w zakresie zdrowia psychicznego w Gdańsku, zachęcamy do kontaktu pod nrem tel.: 787 960 860.

Nauczyciele na warsztatach

Jak wprowadzić ucznia w świat kultury? – z pomocą w odpowiedzi na to pytanie przychodzi Centrum Edukacji Nauczycieli w Gdańsku, które zaprasza nauczycieli wszystkich typów szkół do udziału w bezpłatnych warsztatach z zakresu edukacji kulturalnej i artystycznej.

PIOTR ZUBOWICZ

Zapraszamy na cykliczne zajęcia warsztatowe i seminaryjne w ramach oferty CEN w Gdańsku oraz sieci edukacji kulturalnej i artystycznej. 9 grudnia odbędą się warsztaty z literatury „Moja litera”, a 13 stycznia – o filmie animowanym w edukacji polonistycznej i kulturowej. W lutym planowane są zajęcia rzeźbiarskie i aktorskie.

Na wszystkie warsztaty obowiązuje elektroniczna rejestracja. Szczegółowe informacje o formach doskonalenia na: <https://oferta.cen.gda.pl/kalendarz-cen>.

Pueri Cantores Olivenses ma 45 lat!

Ma na koncie kilkadziesiąt nagrań na kasetach i płytach, koncerty niemal we wszystkich krajach Europy, w USA, Kanadzie, Chinach i Japonii. Od 45 lat z takim samym entuzjazmem i sukcesami kształci oraz kształtuje nowe pokolenia śpiewaków. Chór Chłopięco-Męski Pueri Cantores Olivenses obchodzi w tym roku 45-lecie swojej działalności.

ŁUKASZ ZDANCEWICZ

Chór Chłopięco-Męski Pueri Cantores Olivenses jest jedynym na Pomorzu Gdańskim chórem chłopięco-męskim i jednym z nielicznych w Polsce. Początkowo jego aktywność artystyczna koncentrowała się głównie wokół uroczystości kościelnych, nieco później chór rozpoczął współpracę z gdyńskim Teatrem

Muzycznym, biorąc udział w niektórych spektaklach. Uczestniczył w wielu międzynarodowych festiwalach i konkursach. Latem 2007 r. chór odbył tournée koncertowe po Japonii i jako jedyny reprezentant Polski wystąpił podczas festiwalu w Hamamatsu i Tokio. Zimą 2011 r. zespół przez 2 tygodnie koncertował na Wyspach Kanaryjskich, w maju 2013 r. odbył 3-tygodniowe tournée



FOT. HANNA BERENTHAL

Chór Chłopięco-Męski Pueri Cantores Olivenses

koncertowe w Chinach, a w 2016 r. – na Majorce.

Członkowie Pueri Cantores Olivenses nagrali również wiele płyt (ostatnia z nich była nominowana do nagrody fonograficznej Fryderyk).

Uroczystości jubileuszowe, które honorowym patronatem objął JE ks.

abp Sławoj Leszek Głódź, rozpocznie uroczysty koncert w Ratuszu Głównego Miasta w Gdańsku, który odbędzie się w sobotę 2 grudnia o godz. 18.00. Dzień później w archikatedrze oliwskiej zostanie odprawiona msza św. w intencji chóru. Na oba wydarzenia – wstęp wolny.

Śladami Ignacego Domeyki w CSW Łaźnia

W Centrum Sztuki Współczesnej Łaźnia 1 na Dolnym Mieście (ul. Jaskólcza 1) prezentowana jest obecnie wystawa, będąca podsumowaniem trwającego 4 lata projektu Ignacia Acosty i Jakuba Bojczuka. Impulsem do powstania projektu był dziennik Ignacego Domeyki pt. „Moje podróże (Pamiętnik wygnańca)”.

AGNIESZKA KULAŻIŃSKA

Ignacy Domeyko urodził się w 1802 r. w Niedźwiadce Wielkiej (obecnie Białoruś), a zmarł w 1889 r. w Santiago w Chile. Jego losy to typowy życiorys polskiego ziemianina urodzonego pod zaborami i skazanego na emigrację. Domeyko przyszedł na świat na Kresach Wschodnich, studiował w Wilnie, był członkiem Stowarzyszenia Filomatów, brał

udział w powstaniu listopadowym. Po klęsce powstania wyemigrował do Niemiec, później do Francji, gdzie ukończył studia górnicze. Wiosną 1838 r. wyjechał do Chile, by objąć stanowisko wykładowcy chemii i badać geologię kraju.

Ignacy Domeyko to postać nietuzinkowa: zajmował się geologią, mineralogią, inżynierią górnictwa, meteorologią, był badaczem Ameryki Południowej i twórcą współ-

czesnej nauki chilijskiej. Przyjaźnił się z Mickiewiczem – stał się pierwowzorem Żegoty z III części „Dziadów”. Od jego nazwiska pochodzą nazwy planetoidy, pasma górskiego w Chile oraz minerału.

Wystawa „Mapping Domeyko” jest próbą współczesnego odtworzenia podróży, jakie odbył naukowiec, i odnalezienia śladów, jakie pozostawił na dwóch kontynentach. Artyści w ramach

swojego projektu starali się odwiedzić miejsca związane z postacią XIX-wiecznego emigranta. Na podstawie podróży zbudowana została artystyczna narracja, powstało archiwum wizualne, badające wzajemne relacje między historią, mineralogią a migracją. Projekt „Mapping Domeyko” stawia też pytania o wzajemne relacje człowieka, natury i sztuki.

Równoległe z „Mapping Domeyko” w CSW Łaźnia na Dolnym Mieście prezentowana jest wystawa „Ministerstwo Anomii”. Obie ekspozycje będą otwarte dla zwiedzających do 28 stycznia 2018 r. – od wtorku do niedzieli.

Kamień milowy w projekcie Roweru Metropolitalnego

Ponad 2,1 tys. rowerów trafi do Gdańska w ramach projektu „Budowa Systemu Roweru Metropolitalnego”. Umowę w tej sprawie właśnie podpisano, teraz czas na przetarg. Będzie to najnowocześniejszy system w Polsce, w którym łącznie na terenie 14 gmin pojawi się blisko 3,9 tys. rowerów.

DOMINIK MAKURAT

14 listopada miało miejsce historyczne dla Obszaru Metropolitalnego Gdańsk-Gdynia-Sopot wydarzenie. Podpisano umowę o dofinansowanie projektu Roweru Metropolitalnego, której wartość wynosi blisko 20,3 mln zł. Unia Europejska dołoży do projektu 85 proc. jego wartości.

Projekt „Budowa Systemu Roweru Metropolitalnego OMG-G-S” zakłada stworzenie nowoczesnego

systemu rowerów miejskich w 14 gminach. Stacje rowerowe powstaną w Gdańsku, Gdyni, Sopocie, Tczewie, Pucku, Redzie, Kartuzach, Sierakowicach, Somoninie, Stężycy, Władysławowie, Żukowie, Pruszczu Gdańskim i Rumi. Budowa systemu to ogromny sukces współpracy metropolitalnej. Warto podkreślić, że w Polsce nie ma obecnie systemu rowerowego łączącego aglomeracje miejskie z gminami wiejskimi.

Projekt zakłada budowę systemu opartego na flocie rowerów

publicznych wraz z niezbędnym zapleczem technicznym i teleinformatycznym. Na obszarze wspomnianych gmin znajdują się najnowsze rowery 4. generacji wyposażone w moduły GPS i elektrozamek. W projekcie zostaną zastosowane najnowocześniejsze systemy teleinformatyczne, m.in.: moduł geolokalizacji, moduł wypożyczeń czy rezerwacji realizowany przez aplikację mobilną. Zastosowanie tych rozwiązań ma też pozwolić na integrację systemu

rowerowego z biletem metropolitalnym. Docelowo użytkownicy rowerów, autobusów, tramwajów i kolei będą mieli możliwość korzystania z usług transportowych w ramach jednego konta, dzięki czemu podróżowanie stanie się znacznie wygodniejsze.

Głównym celem Roweru Metropolitalnego jest zwiększenie dostępności komunikacji zbiorowej, a przez to umożliwienie szybszego i bardziej komfortowego planowania codziennych podróży.

PRZYGARNIJ PSA

Szukasz czworonożnego przyjaciela? Adopcje w schronisku „Promyk” odbywają się od poniedziałku do niedzieli w godz. 11.00-15.30. Zwierzęta mogą być adoptowane wyłącznie przez osoby pełnoletnie. Osoby niepełnoletnie, decydując się na adopcję czworonoga, muszą przyjechać z osobą dorosłą.

Schronisko dla Bezdomnych Zwierząt „Promyk”

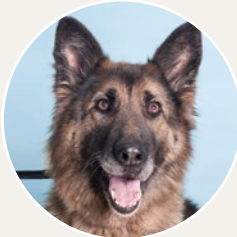
Gdańsk Kokoszeki, ul. Przyrodników 14
tel. 58 522 37 27

www.schroniskopromyk.pl

SUCZKA ELA

Wiek: ok. 5 lat / wielkość: średnia / szczepienia: tak / sterylizacja: tak / boks: B-6

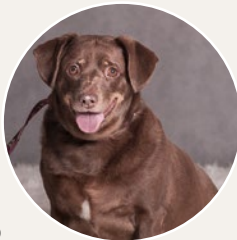
Jestem Ela – księżna Elżbieta. Odebrałam lekcje dobrych manier i staram się z nich korzystać. Bardzo dobrze chodzę na smyczy, z klasą wykonuję podstawowe komendy, potrafię się zachować w zamkniętych pomieszczeniach. Nie interesują mnie szalone harce ani długie spacerki, nie powinnam również za dużo chodzić po schodach. Jak na księżną przystało, potrzebuję świty do pomocy przy pielęgnacji mojej pięknej sierści. Ma ona tendencję do filcowania się, więc nieczesana zmienia się w paskudny kołtun... Nie lubię, gdy inne psy zaburzają moją przestrzeń osobistą. Poznałam jednego kota – gdybym mogła, popołowałabym sobie na niego, jednak na wyraźne życzenie przewodnika darowałam sobie pogoń. Poszukuję spokojnego domu, który doceni mój charakter i sprosta moim wymaganiom.



SUCZKA GUSIA

Wiek: ok. 10 lat / wielkość: poniżej średniej / szczepienia: tak / sterylizacja: tak / boks: B-16

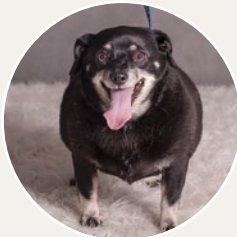
Do schroniska trafiłyśmy w październiku. Nasz dotychczasowy ciężko chory opiekun nie mógł się już dłużej nami opiekować. Przyjechaliśmy tu z ogromną nadwagą. Teraz pomalutku zrzucamy zbędne kilogramy, które powodowały duży dyskomfort. Całe życie spędziłyśmy w mieszkaniu – i to dosłownie, bo nawet nie wychodziłyśmy na spacerki. Do ludzi jesteśmy nastawione bardzo przyjaźnie, chociaż trzeba przyznać, że ja jestem bardziej otwarta i śmieszka.



SUCZKA PUSIA

Wiek: ok. 8 lat / wielkość: mała / szczepienia: tak / sterylizacja: tak / boks: B-16

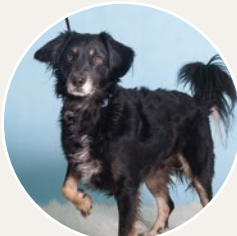
Bez Gusi czuję się zagubiona i zestresowana. Jesteśmy ze sobą ogromnie zżyte i nie ma możliwości, żeby nas rozdzielono. Ale spokojnie zmieścimy się nawet w niedużym mieszkaniu. Wiekowo niestety nie jesteśmy już najmłodsze, ale jeszcze sporo lat życia przed nami i mamy nadzieję, że nie przeżyjemy ich tutaj, w schronisku.



PIES SZERYF

Wiek: ok. 5 lat / wielkość: średni / szczepienia: tak / kastracja: tak / boks: B-18

Moje początki w schronisku były trudne. Bardzo się bałem, nie chciałem opuszczać wewnętrznego pomieszczenia mojego boksu, wystawiałem tylko nos i czekałem... Jestem delikatny i emocjonalny, a przy tym spokojny. Dlatego też, kiedy już ktoś wyciągnął do mnie pomocną dłoń, postanowiłem skorzystać i wyszedłem do ludzi. Staram się być rozsądny. Wciąż bywam lękliwy, ale moja zapobiegawczość jest jak najbardziej do wypracowania – łatwo zdobyć moje zaufanie. Uwielbiam biegać i szaleć na wybiegu, a najlepszą nagrodą jest dla mnie możliwość przebywania z człowiekiem. Gdy się już więc poznamy, wiedź, że będziesz dla mnie całym światem! W boksie mieszkam sam, ale kiedy w biurze wyskoczyła na mnie z kąta pewna niezbyt uprzejma suczka, z godnością poszedłem dalej, nie obdarzając jej nawet jednym spojrzeniem. A co się będzie denerwował!



FOT. GRZEGORZ ZALESKI



FOT. MAT. ARCH. ZOO

Bogatka to najliczniejszy gość w naszych karmnikach

Karmnikowi goście schwytani

Dla miłośników obserwowania i badania ptaków rozpoczyna się w Polsce 12. sezon Akcji Karmnik, czyli zimowego dokarmiania połączonego z obrączkowaniem karmnikowych gości. To świetny pomysł na grudniową aktywność dla całej rodziny!

SABINA KASZAK

Akcja Karmnik to atrakcja zarówno dla młodych, jak i dorosłych obserwatorów awifauny. Podczas akcji każdy ma możliwość poobserwować z bliska ptaki, porozmawiać z ornitologami na temat dokarmiania i prawidłowego prowadzenia karmnika w czasie zimy oraz przy tej okazji wziąć udział w prawdziwym projekcie badawczym. Obrączkarze opowiadają, na czym polega znakowanie ptaków, kto ma uprawnienia do ich chwytania, a także jakie korzyści ptakom i ludziom niesie znakowanie.

To okazja, aby spróbować odszyfrować „tajne kody” znajdujące się na ptasich obrączkach oraz dowiedzieć się, w jaki sposób zdobywane są informacje o obrączkowanych ptakach. Właśnie tu można nauczyć się, jak rozpoznawać gatunki ptaków odwiedzające przydomowe karmniki, a czasem – jak oznaczyć ich płeć lub wiek, „czytając” w piórach. To niemała gratka, bo do karmników przylatują bardzo wielu gości – bywa, że w jednym sezonie zimowym przy karmniku można spotkać nawet 20 gatunków! Zobaczymy tam

m.in. dzwońce, bogatki, modraszki, sikory ubogie, czarnogłówki, sosnowki, kowaliki, trznadłe, mazurki, wróble, czyże, grubodzioby, kosy, jery, zięby, dzięcioły duże, średnie, zielone, raniuszki, pełzaczki. Niekiedy ptaki te przynoszą informację z zagranicy – przylatują z obrączką założoną w innym kraju.

W całej Polsce akcja odbywa się co 2 tygodnie w grudniowe weekendy. Odłowy prowadzi się w czasie zimy siedmiokrotnie. Wyniki odłowów są publikowane regularnie na stronie: www.akcja-karmnik.blogspot.com.

Aby wziąć udział w Akcji Karmnik organizowanej w gdańskim zoo, należy wybrać się na niedzielny spacer 3, 17 bądź 31 grudnia i odnaleźć punkt obrączkowania znajdujący się naprzeciwko wybiegu hipopotama nilowego. Obrączkowanie odbywa się o pełnych godzinach między 9.00 a 12.00. Na młodych gości, którzy odwiedzą Akcję Karmnik w gdańskim zoo, zawsze czekają miłe edukacyjne niespodzianki. Informację o kolejnych odłowach można znaleźć na stronie ogrodu zoologicznego: zoo.gda.pl.

Trenujesz? Zgniataj butelki

Zgniataarki do butelek trafią do ośrodków sportowych, klubów fitness i siłowni. To nowa odsłona kampanii edukacyjnej Zakładu Utylizacyjnego związanej z segregowaniem odpadów w Gdańsku.

MONIKA ŁAPIŃSKA-KOPIEJC

Do tej pory z inicjatywy Zakładu Utylizacyjnego zgniataarki pojawiły się w kilkudziesięciu gdańskich szkołach i instytucjach.

– W tym roku postanowiliśmy zwrócić się do klubów sportowych, gdzie powstaje bardzo dużo odpadów w postaci pustych, plastikowych butelek – wyjaśnia Monika Łapińska-Kopiejć, koordynatorka akcji.

Do akcji przyłączyło się już kilkanaście ośrodków sportowych, jed-

nakże organizatorzy liczą na więcej, szczególnie że instytucjom, które zadeklarują udział w akcji, Zakład Utylizacyjny prześle zgniataarki bezpłatnie.

– Montowanie zgniatarek w klubach sportowych nie jest dla nas celem samym w sobie. Chcemy przede wszystkim edukować i kształtować nawyki mieszkańców, zwracając uwagę na jakość i poprawność segregowania. Dlatego w zestawie ze zgniataarką jest plakat edukacyjny – mówi Łapińska-Kopiejć.

Oprócz plakatów powstała strona internetowa, na której można znaleźć ciekawostki i porady związane z segregowaniem różnego rodzaju odpadów. Akcja będzie promowana w tramwajach, mediach społecznościowych oraz kinach.

– Co roku realizujemy i wspieramy różnego rodzaju działania promujące prawidłowe zasady segregacji odpadów opakowaniowych. Jako organizacja odzysku opakowań dążymy do tego, by jakoś surowców wtórnych była jak najlepsza – mówi Monika Wyciechowska z organi-

zacji odzysku opakowań Rekopol, która dofinansowała akcję Zakładu.

Zgniataarka to niewielkie urządzenie umożliwiające zmniejszenie objętości butelki typu PET nawet o 70 proc. Dlaczego to jest tak ważne?

– Zgniecione butelki zajmują mniej miejsca, więc w pojemniku na tworzywa mięci się ich więcej. Dzięki temu śmieciarki nie wożą powietrza, a bardziej efektywny transport to mniej spalin – tłumaczy przedstawicielka Zakładu Utylizacyjnego.

Nowa mapa akustyczna Gdańska

Każdy budynek w mieście można obejrzeć jako trójwymiarowy model, sprawdzając, jaki jest poziom hałasu na jego elewacji – to jedna z opcji dostępnych w nowej mapie akustycznej Gdańska, będącej składnikiem Systemu Informatycznego Mapy Akustycznej (SIMA-GD).

DARIUSZ WOŁODZKO

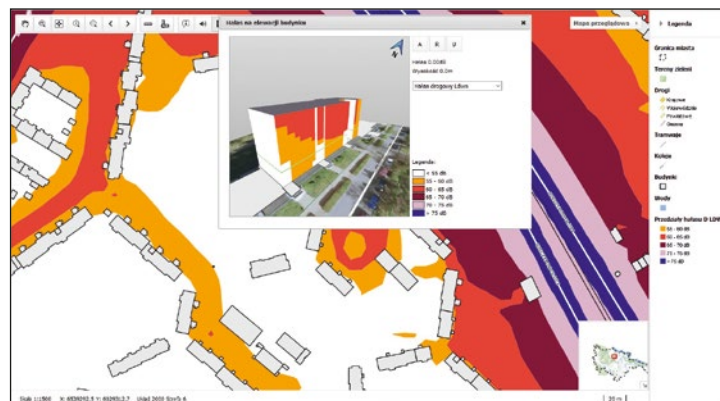
Co to jest?

Mapa akustyczna stanowi diagnozę klimatu akustycznego danego obszaru. Zgodnie z przepisami Prawa ochrony środowiska starosta ma obowiązek wykonywać ją co 5 lat, dlatego to już trzecia mapa przygotowana przez Prezydenta Miasta Gdańska (po tych z lat 2007 i 2012).

Na podstawie map akustycznych przygotowany jest Program ochrony środowiska przed hałasem. Jest on uchwalany przez Radę Miasta Gdańska i zawiera proponowane działania techniczne oraz organizacyjne, które mają służyć poprawie klimatu akustycznego miasta.

Obecnie na terenie Gdańska zainstalowanych jest 40 stacji pomiarowych. Z wynikami monitoringu można zapoznać się na stronie: <http://mapaakustyczna.gdansk.gda.pl/> GdanskMakus.

W nowej mapie część opisowa została wzbogacona o część graficz-



Jeden z budynków na gdańskiej Zaspie z mapą hałasu dziennego na elewacji.

ną, w której skład wchodzi zestaw map obrazujących rozkład długo-okresowych średnich poziomów dźwięku A dla pory dziennie-wieczorowo-nocnej oraz nocnej. Każdy z tych wskaźników został obliczony dla kilku rodzajów źródeł hałasu: drogowego, kolejowego, tramwajowego,

przemysłowego i lotniczego. Mapa została także porównana z oceną stanu akustycznego dokonaną w 2012 r.

Przekroczenia standardów akustycznych w Gdańsku

Średni poziom hałasu w mieście maleje na przestrzeni ostatnich lat.

W Gdańsku przekroczenia standardów akustycznych są bardzo małe i dotyczą niewielkiej liczby mieszkańców: na hałas drogowy narażonych jest 9 tys. (1,9%) gdańszczan, na kolejowy – 1,1 tys. (0,2%), na przemysłowy – 700 (0,15%), a na tramwajowy i lotniczy – po 100 (po 0,02%) mieszkańców. Stan ten pokazuje, że mimo dużych inwestycji w infrastrukturę drogową, kolejową i tramwajową w ostatnich latach nie zanotowaliśmy pogorszenia się klimatu akustycznego.

Za pomocą pomiarów można obserwować zmiany, jakie zachodzą w stanie akustycznym po oddaniu inwestycji (szczególnie drogowych) na poszczególnych obszarach miasta. Obserwujemy wzrost poziomu hałasu przy nowych trasach (Obwodnica Południowa, Trasa Sucharskiego, tunel pod Martwą Wisłą), a przy tym jego spadek na trasach wjazdowych (Podwale Przedmiejskie, Trakt św. Wojciecha).

TU ZNAJDZIESZ HEROLDA GDAŃSKIEGO

- **Alfa Centrum**, ul. Kołobrzeska 41 c, www.alfacentrum.pl • **Biblioteka Uniwersytetu Gdańskiego**, ul. Wita Stwosza 53, www.bg.ug.edu.pl • **Biuro Rady Miasta Gdańska**, ul. Waży Jagiellońskiej 1 • **Centrum Handlowe Morena**, ul. Schuberta 102 A, www.galeriamorena.pl • **Centrum Handlowe Osowa**, ul. Spacerowa 48, www.chosowa.pl • **Centrum Sztuki Współczesnej Łaźnia**, ul. Jaskółcza 1, www.laznia.pl • **CICO Cafe & Restaurant**, ul. Piwna 28/30, www.cico.pl • **Galeria Bałtycka**, al. Grunwaldzka 141, www.galeriabaltycka.pl • **Galeria Madison**, ul. Rajska 10, www.madison.gda.pl • **Galeria Przymorze**, ul. Obrońców Wybrzeża 1, www.galeriaprzymorze.eu • **Hipermarket Tesco**, ul. Cienista 30, www.tesco.pl • **Instytut Kultury Miejskiej**, ul. Długi Targ 39/40, www.ikm.gda.pl • **Miejski Ośrodek Pomocy Rodzinie w Gdańsku**, ul. Leczkowa 1A, www.mopr.gda.pl • **Mon Balzac cafe bar**, ul. Piwna 36/39, www.monbalzac.pl • **Muzeum Historyczne Miasta Gdańska**, ul. Długa 47, www.mhmg.pl • **Nadmorskie Centrum Medyczne sp. z o.o.**: Dom Medyczny, ul. Abrahama 25, www.ncm.com.pl/abrahama, Dom Medyczny, ul. Biwakowa 3, www.ncm.com.pl/biwakowa, Dom Medyczny, ul. Gospody 7, www.ncm.com.pl/gospody, Dom Medyczny, ul. Gdynska 1, www.ncm.com.pl/gdynska, Dom Medyczny, ul. Jagiellońska 7, www.ncm.com.pl/jagiellonska, Dom Medyczny, ul. Kilińskiego 34, www.ncm.com.pl/kilinskiego, Dom Medyczny, ul. Kołobrzeska 46, www.ncm.com.pl/kolobrzaska, Dom Medyczny, ul. Otomarska 74, www.ncm.com.pl/otomarska, Dom Medyczny, ul. Polanki 7, www.ncm.com.pl/polanki, Dom Medyczny, ul. Świętokrzyska 4, www.ncm.com.pl/swietokrzyska, Administracja NCM, ul. Majewskich 26 • **P&M, Pasta and More**, ul. Piwna 64/65, kontakt: 793 300 981 • **Pedagogiczna Biblioteka Wojewódzka w Gdańsku**, al. Gen. J. Hallera 14, www.pbw.gda.pl • **Politechnika Gdańska**, ul. Narutowicza 11/12, www.pg.edu.pl • **Polska Filharmonia Bałtycka**, Ołowianka 1, www.filharmonia.gda.pl • **Pomorskie Centrum Traumatologii**, SOR, ul. Nowe Ogrody 6, www.copernicus.gda.pl • **Port Lotniczy im. Lecha Wałęsy**, ul. Słowackiego 200, www.airport.gdansk.pl • **Restauracja u Dzika**, ul. Piwna 59/60, www.pierogarniaudzika.com • **Restauracja Rosyjska**, ul. Długi Targ 11, www.kuchnia-rosyjska.aleks.pl • **Schronisko Promyk**, ul. Przyrodników 14, www.schroniskopromyk.pl • **Stadion Energa Gdańsk**, Pokoleń Lechii Gdańsk 1, www.stadionenerga.pl • **Szkoły im. św. Jana de la Salle**, ul. Słowackiego 101, www.lasalle.gda.pl • **Szpital Specjalistyczny św. Wojciecha**, al. Jana Pawła II 50, www.szpital.gda.pl • **Urząd Miejski w Gdańsku**, ul. Kartuska 5, ul. Nowe Ogrody 8/12, www.gdansk.pl • **WiMBP, Biblioteka Główna**, ul. Targ Rakowy 5/6, www.wbpg.org.pl • **Zespół Obsługi Mieszkańców nr 1**, ul. Partyzantów 74 • **Zespół Obsługi Mieszkańców nr 2**, ul. Miłskiego 1 • **Zespół Obsługi Mieszkańców nr 4**, ul. Wilanowska 2 • **okolice dworca PKP Gdańsk Główny** • **okolice CITY FORUM** (pasaż dolny) • **deptak przy kinie Krewetka** • **okolice dworca PKP Gdańsk Politechnika** • **węjście główne do Galerii Bałtyckiej** • **okolice dworca PKP Gdańsk Przymorze-Uniwersytet** • **Gdańskie szkoły i placówki oświatowe**

Dystrybucja: Gdańska Spółdzielnia Socjalna, www.gss.org.pl

Dziękujemy wszystkim zaangażowanym w dystrybucję magazynu Herold Gdański! Jeśli chcesz do nas dołączyć i nieodpłatnie dystrybuować bezpłatny magazyn Herold Gdański, napisz do nas: heroldgdanski@gdansk.gda.pl

ODPALAMY
Święta
w Gdańsku

OD 2 GRUDNIA

ŚWIATECZNE ILUMINACJE
ŚRÓDMIEŚCIE / OD 17:00
PARK OLIWSKI / 18:00 - 22:00

ORGANIZATOR: GDANSK
PARTNERZY: MTG PRZEMYSŁOWE PARKI BIZNESOWE SA, FUNDACJA GDANSKA, MIASTO GDANSK
MECENAT: URZĄD GMINY, URZĄD MIASTA GDANSK
PATRONAT MEDIALNY: www.gdansk.pl

ODPALAMY
Święta
w Gdańsku

JARMARK BOŻONARODZENIOWY / 2 - 23 XII, TARG WĘGLOWY
JARMARK RZEMIOSŁA I REKODZIĘLA / 2 - 23 XII, WIELKA ZBRÓJOWNIA ASP W GDANSKU
ŚWIATECZNE SMAKI / 2 - 23 XII, WYSPA SPICHRZÓW / 2 XII - 6 I, OLIWA
SZOPKA Z PIASKU / 2 XII - 6 I, OLIWA, PLAC INWALIDÓW WOJENNYCH
MIKOŁAJE NA MOTOCYKLACH / 3 XII, GODZ. 11:00, START - STADION ENERGIA GDANSK
MIKOŁAJ PRZYPLYWA DO GDANSKA / 5 XII, GODZ. 17:00, DŁUGI TARG
GDANSKA WIGILIA / 17 XII, GODZ. 16:00, DŁUGI TARG

ORGANIZATOR: GDANSK
PARTNERZY: MTG PRZEMYSŁOWE PARKI BIZNESOWE SA, FUNDACJA GDANSKA, MIASTO GDANSK
MECENAT: URZĄD GMINY, URZĄD MIASTA GDANSK
PATRONAT MEDIALNY: www.gdansk.pl

5 grudnia 2017 – Moje miasto za 20 lat

Warsztaty dla uczniów szkół średnich, których celem jest pokazanie realnego wpływu na kształtowanie naszego otoczenia. Więcej informacji: <https://www.facebook.com/events/193348081210543>. Współorganizatorzy: Michał Wlazło i Biuro Rozwoju Miasta Gdańska.

7-8 grudnia 2017 – Marketing w społeczeństwie informacyjnym – Market Info 2017

Organizator: Katedra Marketingu, Wydział Zarządzania i Ekonomii PG.

7 grudnia 2017 – XXV Forum Energia w Gminie

Trzecia konferencja skierowana do samorządów lokalnych i inwestorów zainteresowanych nowymi technologiami w zakresie odnawialnych źródeł i poszanowania energii. Więcej informacji: www.zmigm.org.pl. Organizator: Związek Miast i Gmin Morskich.

8 grudnia 2017 – Uroczysty koncert z okazji 70-lecia Państwowej Szkoły Muzycznej I st. im. H. Wieniawskiego w Gdańsku-Oruni

Organizator: Rada Rodziców.

8 grudnia 2017 – Drużynowy Konkurs Naukowo-Techniczny EKOTECH 2017

Kolejna edycja turnieju promującego odnawialne źródła energii wśród młodzieży. Konkurs jest przeznaczony dla uczniów szkół ponadgimnazjalnych. Więcej informacji: www.ekotech2017.pl. Organizator: Instytut Maszyn Przepływowych PAN w Gdańsku.

9 grudnia 2017, 20 stycznia 2018, 24 lutego 2018 – III Grand Prix Trójmiasta

Promocja ruchu na świeżym powietrzu bez względu na porę roku – taki cel przyświeca organizatorom zawodów w biegach, które odbędą się w Gdańsku, Gdyni i Sopocie. Więcej informacji: www.gp3miasta.pl. Organizator: The North Event.

9 grudnia 2017 – Pacjent pediatryczny – priorytet we współpracy lekarza i farmaceuty

Organizator: Polskie Towarzystwo Studentów Farmacji.

15 grudnia 2017 – XXIII Marsze na Orientację „Harce Prezesa”

Marsze na Orientację to alternatywny sposób na ciekawy spacer po lesie. Zadaniem uczestnika jest dotarcie w terenie do punktów kontrolnych dzięki mapie, w zadanym limicie czasowym. Więcej informacji na: <http://www.harpapan.pl/harce/>. Organizator: Pomorski Klub Orientacji Harpagan.

7 grudnia – 22 marca 2018 (finał) – XI Olimpiada Wiedzy o Bezpieczeństwie „Stop smogowi!”

Konkurs, skierowany do uczniów szkół ponadgimnazjalnych, składa się z trzech etapów. Nagrodą główną jest darmowy indeks na wybrany kierunek studiów pierwszego stopnia, ufundowany przez Gdańską Wyższą Szkołę Humanistyczną. Więcej informacji: www.strazmiejska.gda.pl. Organizator: Straż Miejska w Gdańsku.

Wszystkie wydarzenia objęte patronatem honorowym Prezydenta Miasta Gdańska dostępne są na stronie internetowej: www.gdansk.pl

OPRAC. ANITA CZARNECKA

Przewodnik po Urzędzie Miejskim w Gdańsku

Biuro Miejskiego Konserwatora Zabytków
ul. Wały Jagiellońskie 1 (Wozownia)
tel. +48 58 323 71 00

Biuro Prezydenta ds. Kultury
ul. Nowe Ogrody 8/12
tel. +48 58 323 61 30

Biuro Prezydenta ds. Sportu
ul. Nowe Ogrody 8/12
tel. +48 58 323 61 21

Biuro Rady Miasta Gdańska
ul. Wały Jagiellońskie 1 (Nowy Ratusz)
tel. +48 58 323 70 05

Biuro Zamówień Publicznych
ul. Nowe Ogrody 8/12
tel. +48 58 323 61 29

Kancelaria Prezydenta
ul. Nowe Ogrody 8/12
tel. +48 58 323 63 10

Miejski Rzecznik Konsumentów
ul. Wały Jagiellońskie 1 (Nowy Ratusz)
tel. +48 58 323 70 11

Urząd Stanu Cywilnego
ul. Nowe Ogrody 8/12
tel. +48 58 323 61 39

Wydział Bezpieczeństwa i Zarządzania Kryzysowego
ul. Wypiańskiego 9A
tel. +48 58 778 60 30

Wydział Budżetu Miasta i Podatków
ul. Nowe Ogrody 8/12
tel. +48 58 323 62 77

Wydział Finansowy
ul. Nowe Ogrody 8/12
tel. +48 58 323 62 67

Wydział Geodezji
ul. 3 Maja 9
tel. +48 58 323 67 70

Wydział Gospodarki Komunalnej
ul. Kartuska 5
tel. +48 58 323 70 80

Wydział Kadry i Organizacji
ul. Nowe Ogrody 8/12
tel. +48 58 323 62 06

Wydział Komunikacji
ul. Bernarda Miłskiego 1
tel. +48 58 323 71 67

Wydział Polityki Gospodarczej
ul. Nowe Ogrody 8/12
tel. +48 58 323 63 22

Wydział Programów Rozwojowych
ul. Kartuska 5
tel. +48 58 526 80 00

Wydział Promocji i Komunikacji Społecznej
ul. Nowe Ogrody 8/12
tel. +48 58 323 63 37

Wydział Rozwoju Społecznego
ul. Kartuska 5
tel. +48 58 323 67 27

Wydział Skarbu
ul. Nowe Ogrody 8/12
tel. +48 58 323 63 79

Wydział Spraw Obywatelskich
ul. Nowe Ogrody 8/12
tel. +48 58 323 63 72

Wydział Środowiska
ul. Piekarnicza 16
tel. +48 58 768 82 00

Wydział Urbanistyki i Architektury
ul. Nowe Ogrody 8/12
tel. +48 58 323 64 51

Zespół Obsługi Mieszkańców nr 1
ul. Partyzantów 74
tel. +48 58 323 69 00

Zespół Obsługi Mieszkańców nr 2
ul. Miłskiego 1
tel. +48 58 323 71 70

Zespół Obsługi Mieszkańców nr 3
ul. Nowe Ogrody 8/12
tel. +48 58 323 60 30 oraz 68

Zespół Obsługi Mieszkańców nr 4
ul. Wilanowska 2
tel. +48 58 323 71 30

Urząd Miejski czynny w godzinach:
poniedziałek, wtorek, czwartek: 8.00-16.00
środa: 8.00-17.00
piątek: 8.00-15.00